

4725 0389

© 1990 BY REVELL INC

PRINTED IN W. GERMANY

DEUTSCH ACHTUNG: Vor dem Zusammensetzen die Bauanleitung gut durchlesen. Jedes Teil ist nummeriert. Reihenfolge der Montageschritte beachten. Benötigte Werkzeuge: Messer und Feile zum Entfernen und Entgraten der Teile. Gummiband, Klebeband und Wäscheklammen zum Zusammenhalten der geklebten Einzelteile. Plastikteile in einer milden Waschmittellösung reinigen und an der Luft trocknen, damit der Farbanstrich und die Abziehbilder besser haften. Vor dem Ankleben prüfen, ob die Teile passen, Klebstoff sparsam auftragen. Chrom und Farbe an den Klebeflächen entfernen. Kleine Teile anstreichen, bevor sie vom Rahmen entfernt werden. Farben gut durchtrocknen lassen, erst dann den Zusammenbau fortsetzen. Jedes Abziehbildmotiv einzeln ausschneiden und ca. 20 Sekunden in warmes Wasser tauchen. Das Motiv an der bezeichneten Stelle vom Papier abschieben und mit Löschpapier andrücken.

ENGLISH ATTENTION: Carefully read instruction sheet before assembling. Each part is numbered. Consider succession of assembly steps. Required tools: knife and file to remove and trim parts, rubber band, adhesive tape and clothes pegs to hold parts after cementing. Wash plastic in mild detergent solution, rinse and let air dry for better paint and decal adhesion. Scrape chrome and paint at area to be glued. Paint small parts on runner before removing. Allow paint to dry thoroughly before continuing assembly. Cut out each decal one by one and dip it in warm water for approx. 20 secs., slide decal from the paper at the marked position and dab with blotting-paper.

FRANCAIS ATTENTION: lire soigneusement la fiche d'instructions avant d'assembler. Chaque pièce est numérotée. Suivre la succession des étapes de montage. Outils nécessaires: couteau et lime pour détacher et ébarber les pièces, élastiques, papier adhésif et pinces à linge pour maintenir ensemble les pièces après collage. Laver le plastique dans une solution détergente légère, rincer et laisser sécher à l'air libre pour une meilleure adhérence de la peinture et des décals. Ajuster les pièces ensemble avant de coller. Employer la colle Revell pour plastique exclusivement. Utiliser très peu de colle à chaque fois. Gratter le chrome ou la peinture sur les surfaces à coller. Peindre les petites pièces sur le support avant de les détacher. Laisser la peinture sécher totalement avant de continuer l'assemblage. Découper chaque décal séparément et le plonger dans l'eau chaude environ 20 secondes. Faire glisser le décal du papier à l'endroit du décor et tamponner avec du papier buvard.

NEDERLANDS OPGELET: alvorens te beginnen met het in elkaar zetten, eerst de handleiding goed doorlezen. Elk onderdeel is genummerd. Aandacht besteden aan de volgorde van montage. Het benodigde gereedschap: mesje en vilt voor het verwijderen en het afbreken van de onderdelen, elastiek, plakband en wasknijpers gebruiken voor het bij elkaar houden van de gelijmde onderdelen. De plastic onderdelen met een zacht wasmiddel schoonmaken en laten drogen zodat de verf en de transfers beter hechten. Alvorens te lijmen, eerst vaststellen of de onderdelen

passen, de lijm zuinig opbrengen. Chrom en verf van de op elkaar te lijmen delen verwijderen. Kleine onderdelen verven vóór deze van het gietraam verwijderd worden. De verf goed laten drogen en eerst dan verder gaan met de bouw. Elk transfer apart uitknippen en ca. 20 seconden in lauw/warm water leggen. Het transfer op de juiste plaats van het papier schuiven op het model en met vloepapier aandrukken.

SVENSKA VIKTIGT: Läs noggrant igenom instruktionerna innan du börjar bygga. Varje del är numrerad. Tänk igenom ordningsfoljden för de olika momenten. Följande verktyg krävs: kniv och fil för att ta loss och putsa detaljerna, gummiband, tejp och klädnytor för att hålla detaljerna på plats medan limmet torkar. Tvätta alla plastdetaljerna i mild tvållösning, skölj och låt lufttorka för att få färg och dekalare att fästa bättre. Propassa alltid detaljerna innan du limmar. Använd endast Revells plastlim. Använd sparsamt med lim. Skrapa bort krom och färg från den yta som ska limmas: måla smädetaljerna innan du skär loss dem. Låt allt färg torka ordentligt innan du fortsätter byggandet. Skär ut varje dekal för sig och blöd den i ljummet vatten i ungefärligen 20 sekunder, och låt dekalen glida av pappret och ner på det markerade läget: sug sedan försiktigt upp det mest vattnat med läskpapper eller en tygtrasa.

ITALIANO Attenzione: Leggere attentamente le istruzioni prima dell'assemblaggio. Ogni pezzo è numerato. Tener presente la successione delle fasi di assemblaggio. Attrezzi necessari: coltellino e lima per rimuovere e rifinire le parti elastiche nastro adesivo e spilli per tenere le parti dopo averle incollate. Lavare la plastica con un detergente delicato, sciacquare e lasciar asciugare all'aria per una migliore adesione della vernice e delle 'decal'. Accoppiare le parti da incollare. Usare solamente 'Revell plastic cement'. Usare poco collante. Graffiare la cromatura e la vernice nei punti da incollare. Dipingere i piccoli accessori sul supporto prima di rimuoverli. Far seccare bene la vernice prima di continuare nell'assemblaggio. Ritagliare una per una le 'decal' ed immergerle in acqua tiepida per circa 20 secondi. Applicare ogni 'decal' nella posizione segnata e tamponare con della carta assorbente.

ESPAÑOL ATENCIÓN: cuidadosamente lean la hoja de instrucciones antes del montaje. Cada pieza es numerada, consideren la sucesión de las operaciones de montaje. Herramientas requeridas: cuchilla y lima para quitar y desbarbar las piezas, banda de caucho, cinta adhesiva y pinzas para sujetar las piezas, después de engomarlas. Lavar el plástico en solución detergente suave, aclarar y dejar que se seque al aire para una mejor adhesión de la pintura y la calcomanía. Adaptar las piezas bien juntas antes de encollar. Solamente utilizar pegamento plástico Revell. Utilizar el pegamento cautelosamente y sin exceso. Raspar el cromado y la pintura en la zona que ha de ser en colada. Pintar las piezas pequeñas giratorias antes de sacarlas. Dejar que la pintura se seque totalmente antes de continuar el montaje. Cortar cada calcomanía una por una y sumergirla en agua caliente durante aproximadamente 20 segundos. Deslizar la calcomanía del papel en la posición marcada y golpearla suavemente con el papel seco.

**Form hergestellt und im Eigentum von Revell AG
Widerrichtliche Nachahmungen werden gerichtlich verfolgt.**

**Mould produced by and the property of Revell AG
Unlawful imitations will be subject to prosecution.**

**Forme produite par et propriété de Revell AG
Les contrefaçons seront poursuivies par voies légales.**

**Vorm vervaardigd door en eigendom van Revell AG
Onrechtmatige nabootsing worden gerechtelijk vervolgd.**



Kleben
Glue
A coller
Lijmen
Limmas
Incollare
Engomar



Nicht kleben.
Don't glue.
À ne pas coller.
Niet lijmen.
Timmas ej.
Non incollare.
No engomar.



Anzahl der Arbeitsgänge
Number of working steps.
Nombre d'étapes de travail
Het aantal der bouwhandelingen
Antal arbetsmoment
Número de pasaggi
Número de operaciones de trabajo



Wahlweise
Optional
Facultatif
Ter keuze
Valfrift
Facoltativo
Opcional



Abziehbild in Wasser einweichen und anbringen.
Soak and apply decals.
Mouiller et appliquer les décalcs.
Transfer in water even later weken en opbrengen.
Blöt och fast dekala.
Immergere in acqua ed applicare decal.
Remojar y aplicar las calcomanías.



18

1, 2, 3 + 7

ASSEMBLY SEQUENCE
REIHENFOLGE DES ZUSAMMENBAUS
ORDRE DE MONTAGE
MONTAGE VOLGORDE
MONTERINGS FÖLJD
ORDINE DI MONTAGGIO

Abbildung zusammengesetzter Teile.
Shown assembled

Vu assemblé.
Afbeelding van een gebouwd onderdeel
Visas hopsalt.
Figura assembrata.
Presentado montado.

Klarichtteile
Clear parts
Pièces transparentes
Transparante onderdelen
Génomsklingsa detaljer
Parte trasparente
Limpia las piezas

A

ANTHRACITE
ANTHRAZIT 9
ANTHRAZITE
ANTHRACIET
ANTRAZIT
ANTRACITE

B

GREY
GRAU 57
GRIS
GRIS
GRA
GRIGIO

C

METALLIC GREY
EISENFARBIG 91
GRIS METALLIQUE
IJZERKLEUR
JÄRNRÖD
FERRO

D

ALUMINIUM
ALUMINUM 99
ALUMINIUM
ALUMINIUM
ALUMINIUM
ALUMINIUM

E

WHITE
WEISS 301
BLANC
WI
VIT
BIANCO

F

OLIVE GREY
OLIVGRAU 66
GRIS OLIVE
OLIFGRÅ
OLIVGRÅ
VERDE OLIVA

G

BLACK
SCHWARZ 302
NOIR
ZWART
SVART
NERO

H

POST OFFICE YELLOW
BUNDESPOST - GELB 311
OCRE JAUNE
P.T.T. GEEL (DUITSE)
POST GUL (TYSKA)
OCRA

I

FIERY RED
FEUERROT 330
ROUGE VERMILLON
VIJFROOD
ELDRÖD
ROSSO ACCESO

J

LEAF GREEN
LAUBGRÜN 364
VERT FEUILLE
LOOF GROEN
LOVRON
VERDE FOGLIA

Sollte es einmal vorkommen, daß ein Teil im Bausatz fehlt, bitte an REVELL AG, Postfach 2609 + 2620, Abteilung X, 4980 Bünde, schreiben und die Bauanleitung, auf der das fehlende Teil angekreuzt ist, mitschicken, sonst können wir keinen Ersatz liefern.

Should you find any missing parts, please write to REVELL AG, 2609 + 2620, department X, D-4980 Bünde, W. Germany, and we will send you these as quickly as possible with our compliments. Please indicate clearly with a cross on the instruction leaflet, which piece(s) are missing. Always remember to write your name and address clearly and in full.

Zou het voorkomen, dat er een deel in de bouwdoos ontbreekt, kunt U schrijven naar REVELL AG, Postbus 2609 + 2620, Afdeling X, D-4980 Bünde. De bouwbeschrijving waarop het ontbrekende deel aangekruist is, bijsluiten, anders kunnen wij dit onderdeel niet vergoeden. Vergeet vooral niet uw naam en adres duidelijk te vermelden.

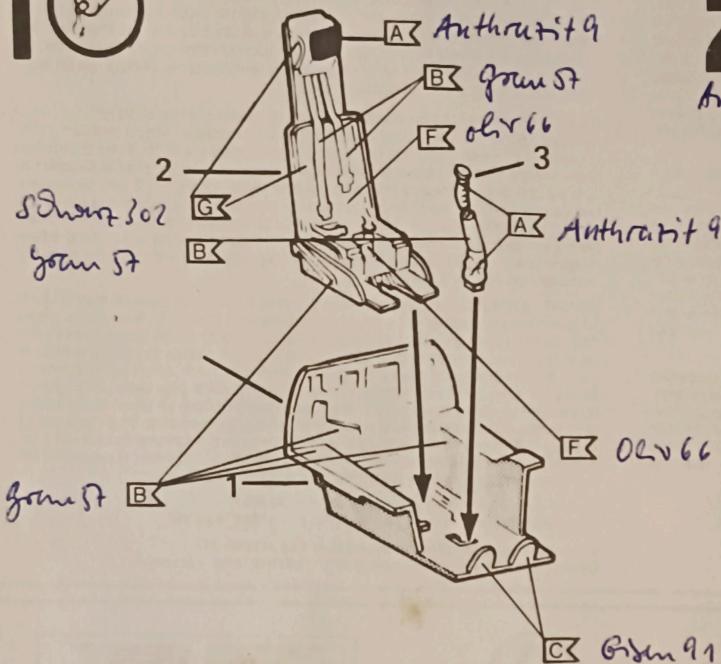
Pour toute pièce manquante, écrivez à REVELL AG, Postbus 2609 + 2620, département X, D-4980 Bünde, et cet élément vous sera aussitôt envoyé et ce, gratuitement. Il vous suffit dans ce cas de marquer d'une croix la pièce manquante sur la feuille d'instruction du modèle choisi. N'oubliez surtout pas d'écrire clairement votre nom et adresse.

F-104C

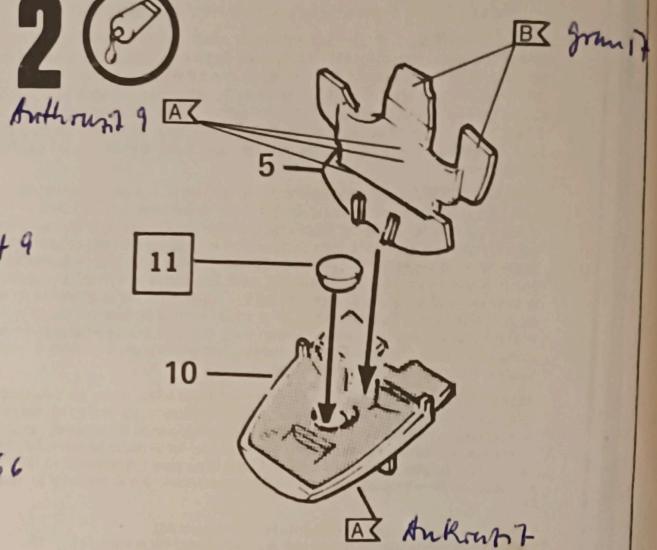


F-104 G Jabo G 33, Büchel

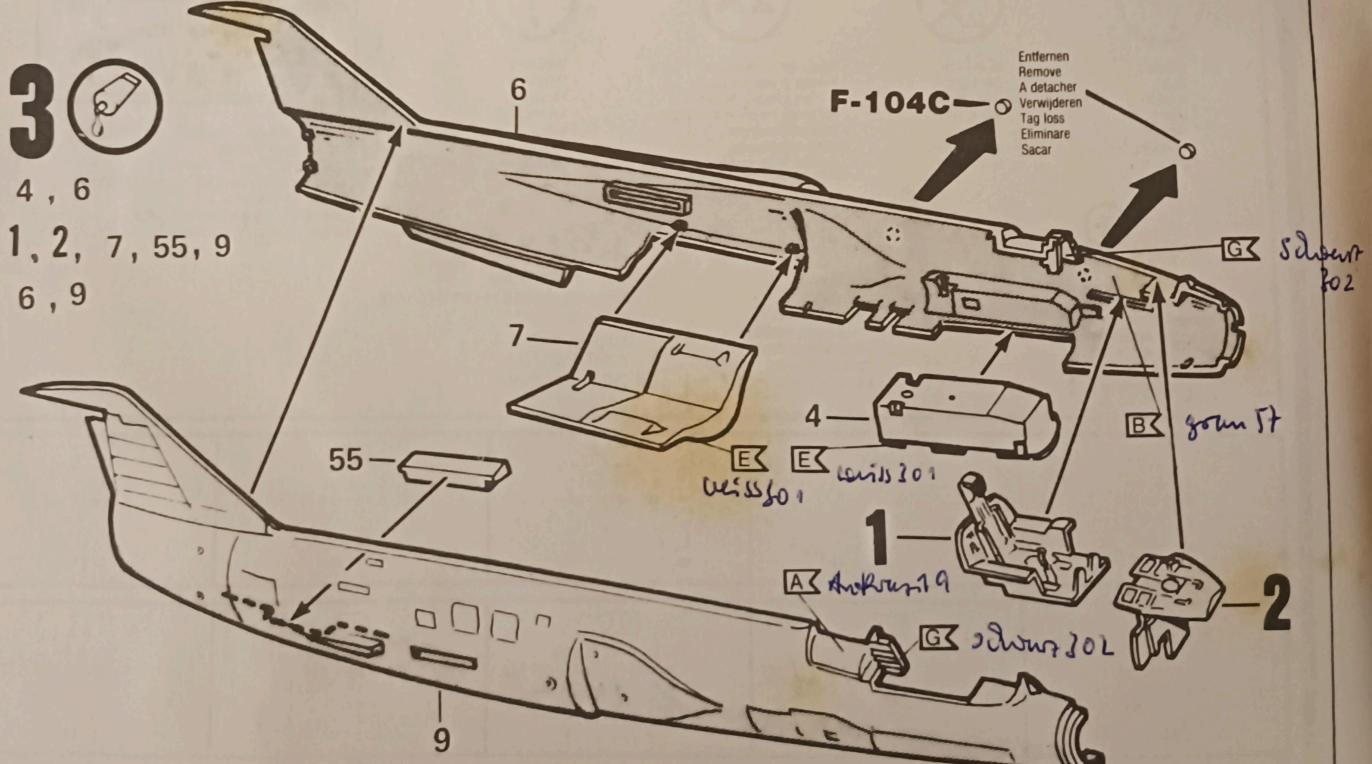
1

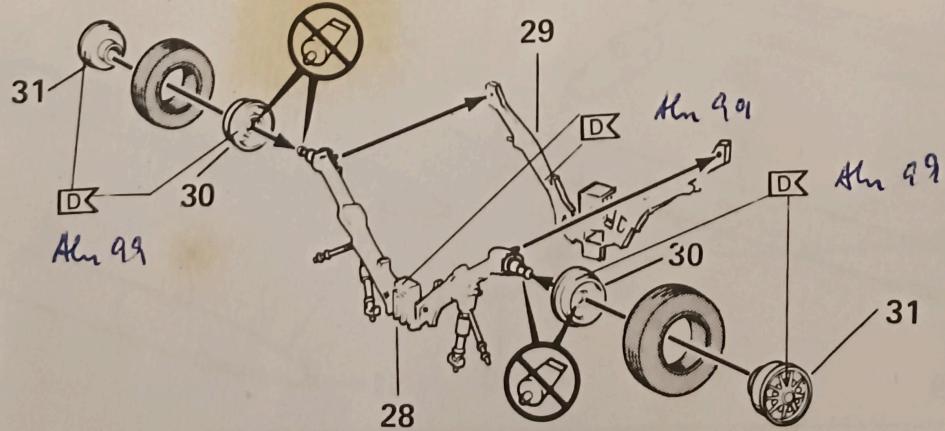
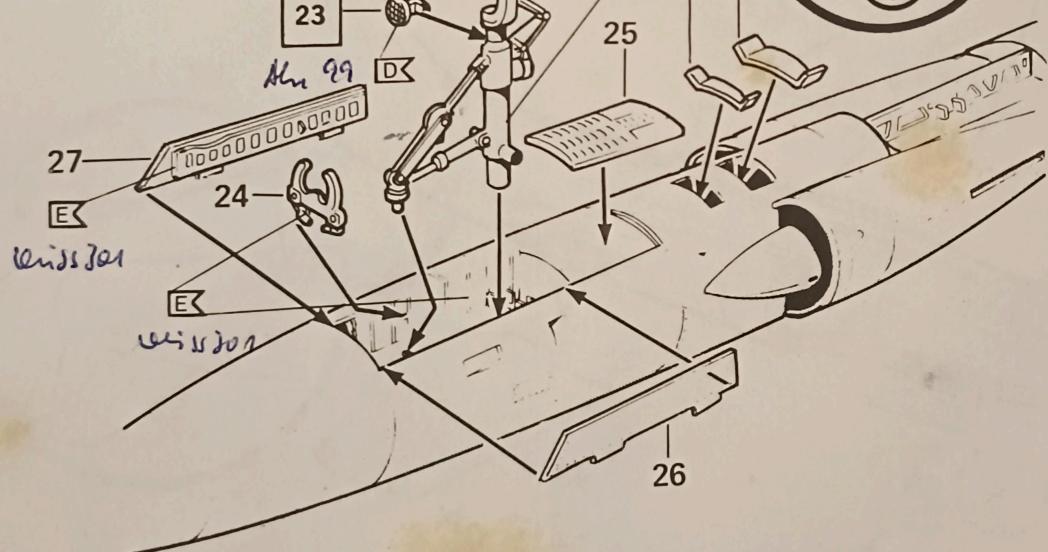
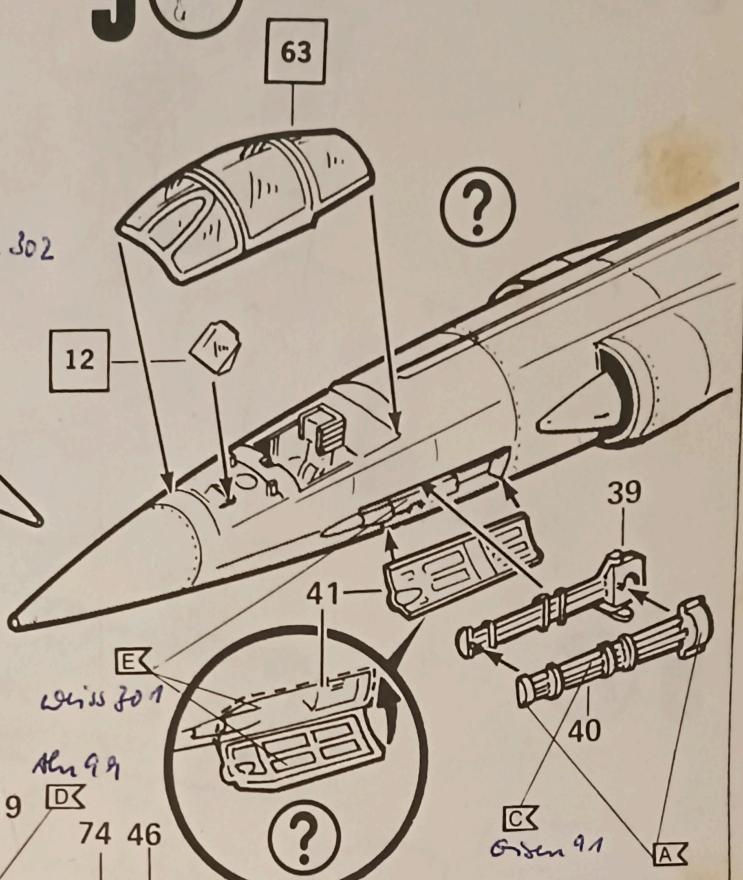
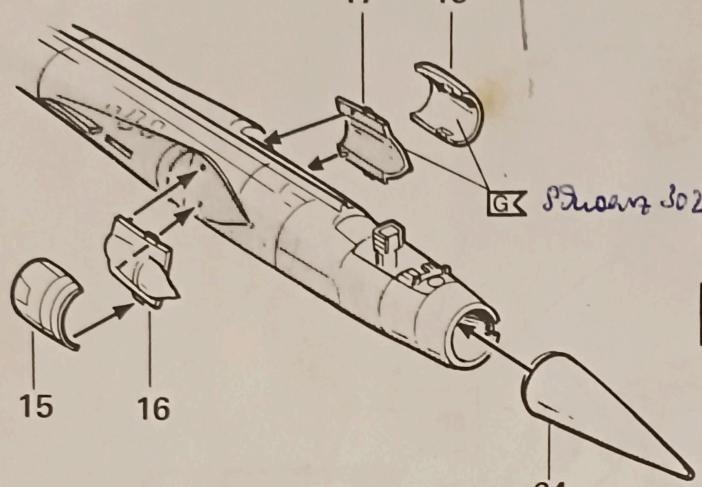


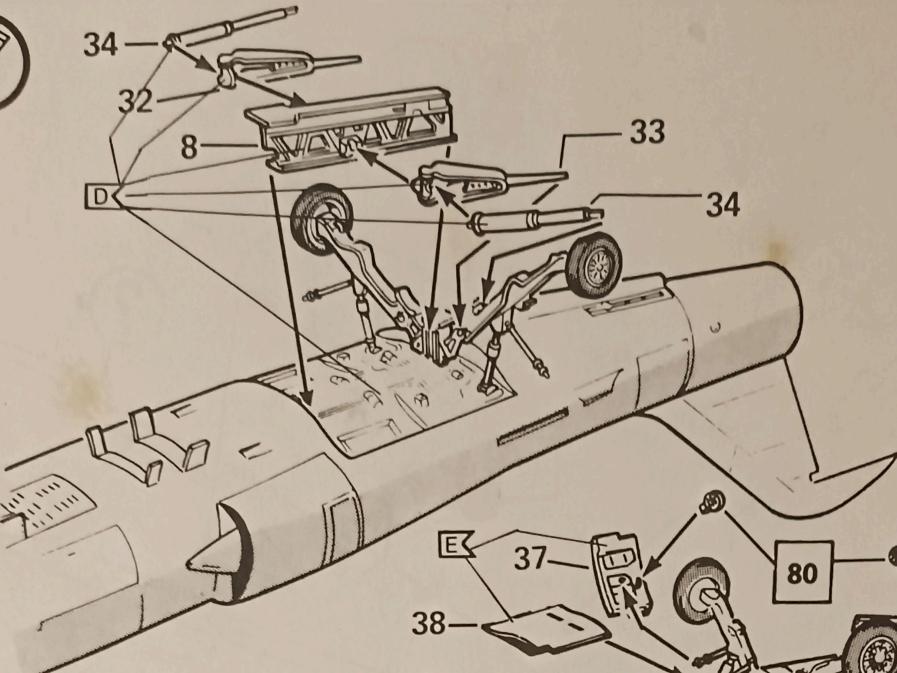
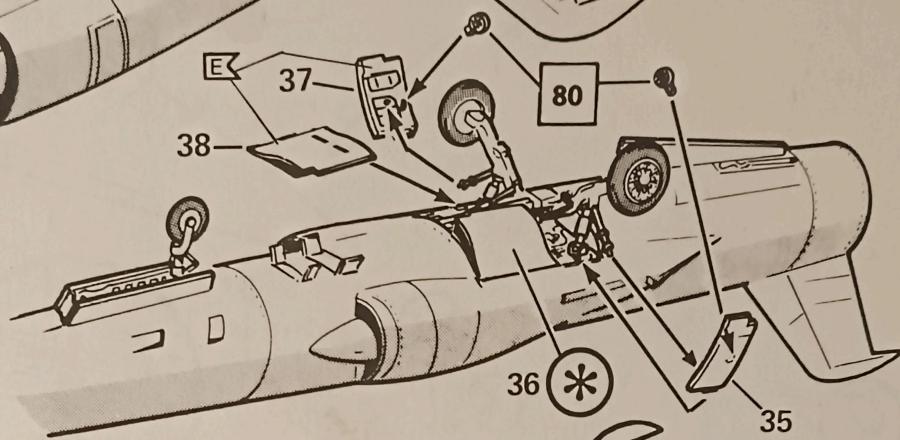
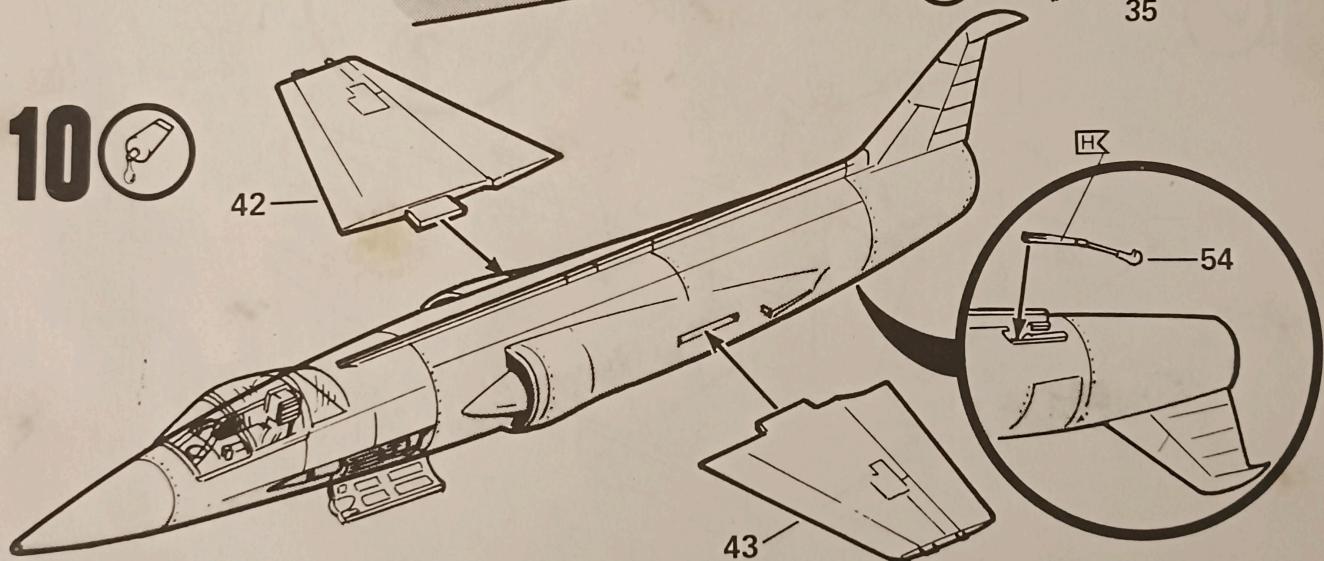
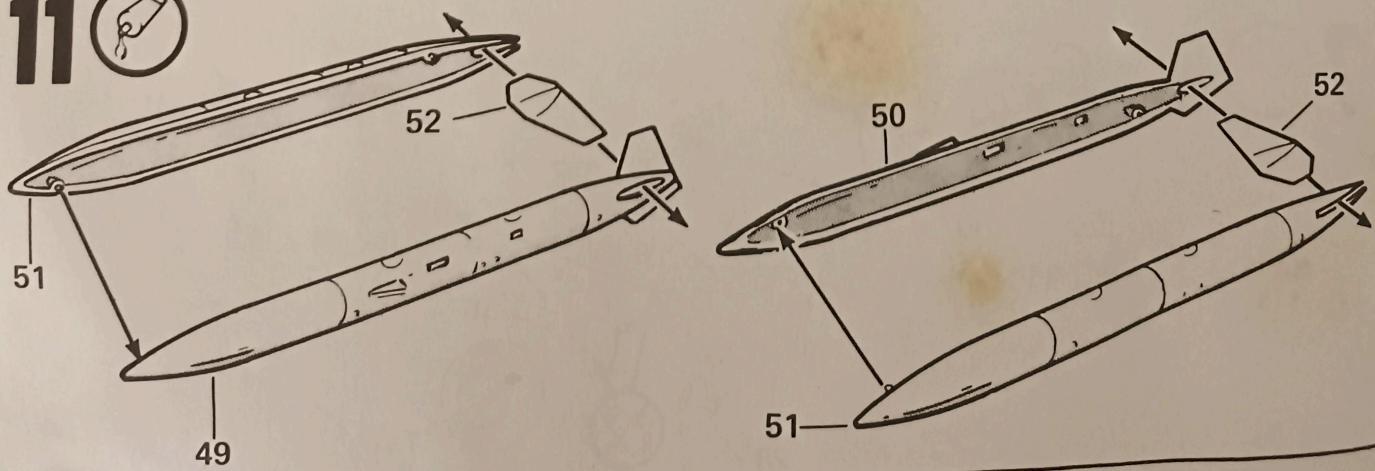
2



3

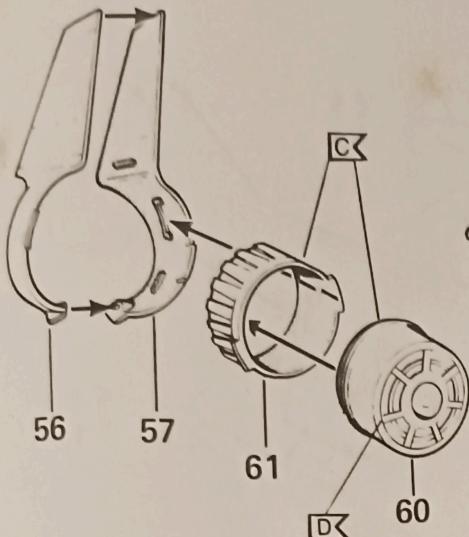




8**9****10****11**

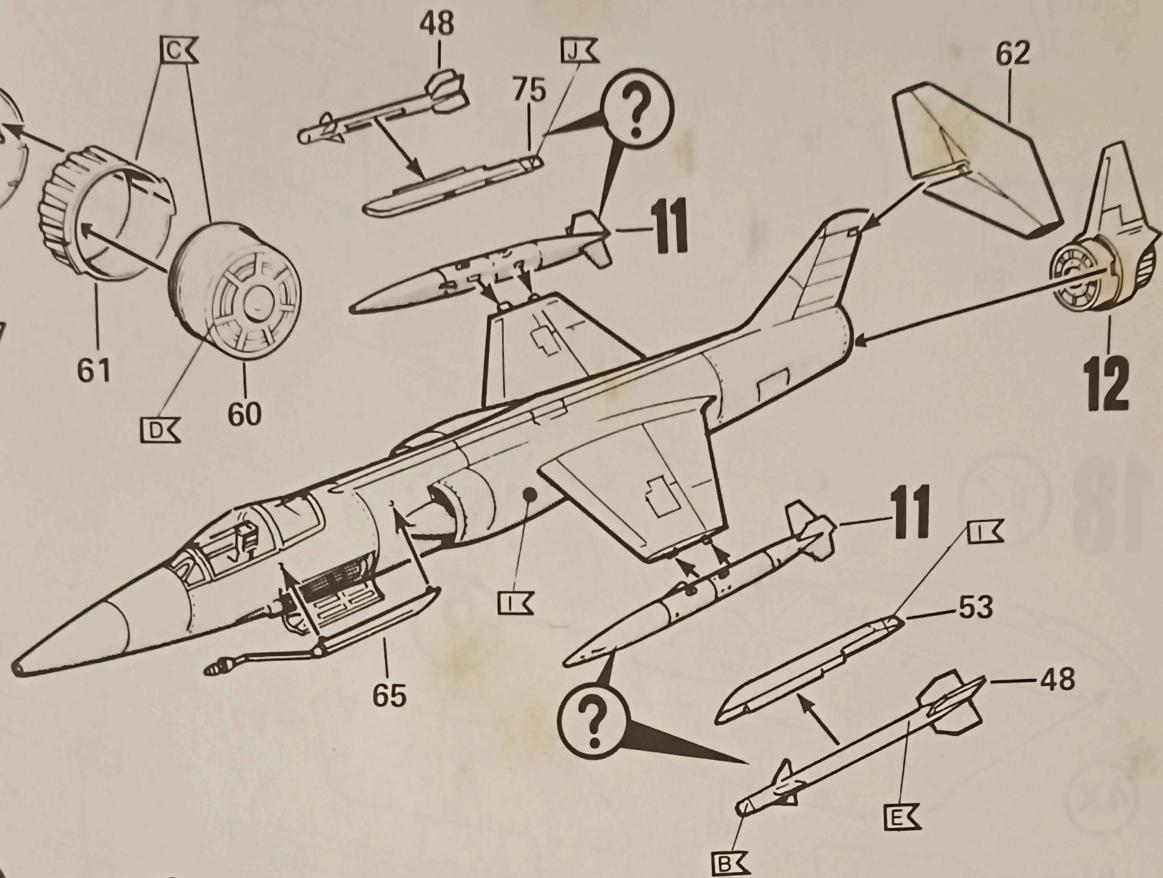
12

F-104C



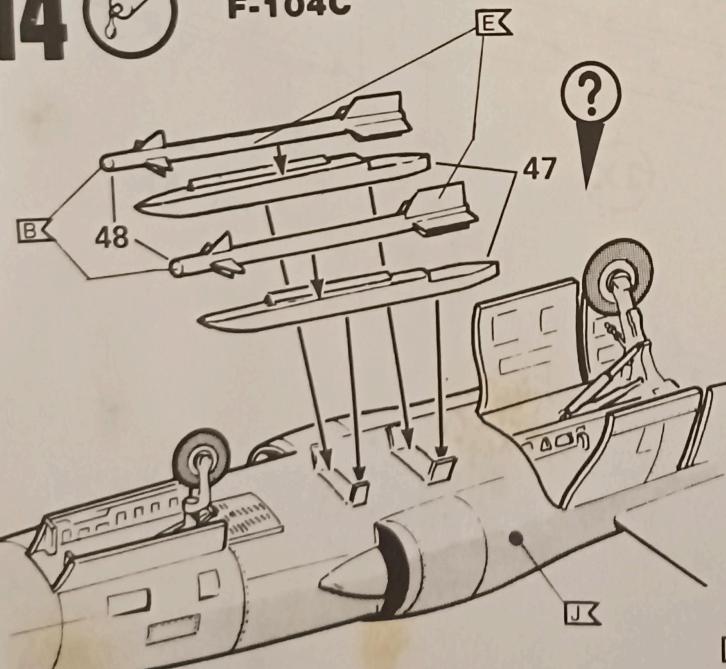
13

F-104C



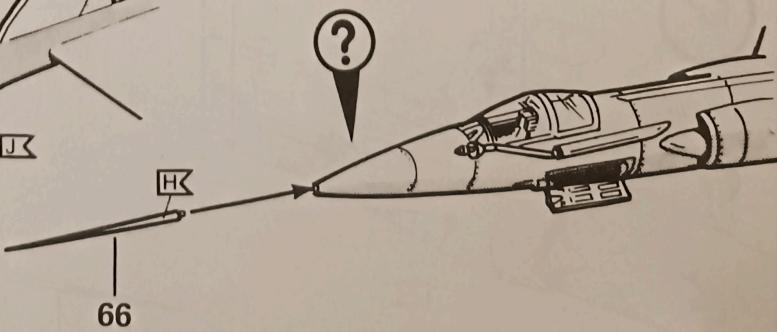
14

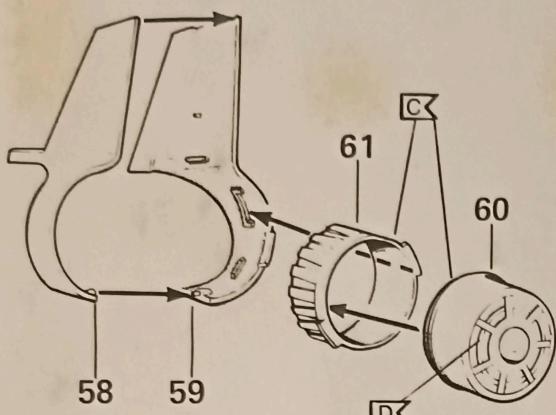
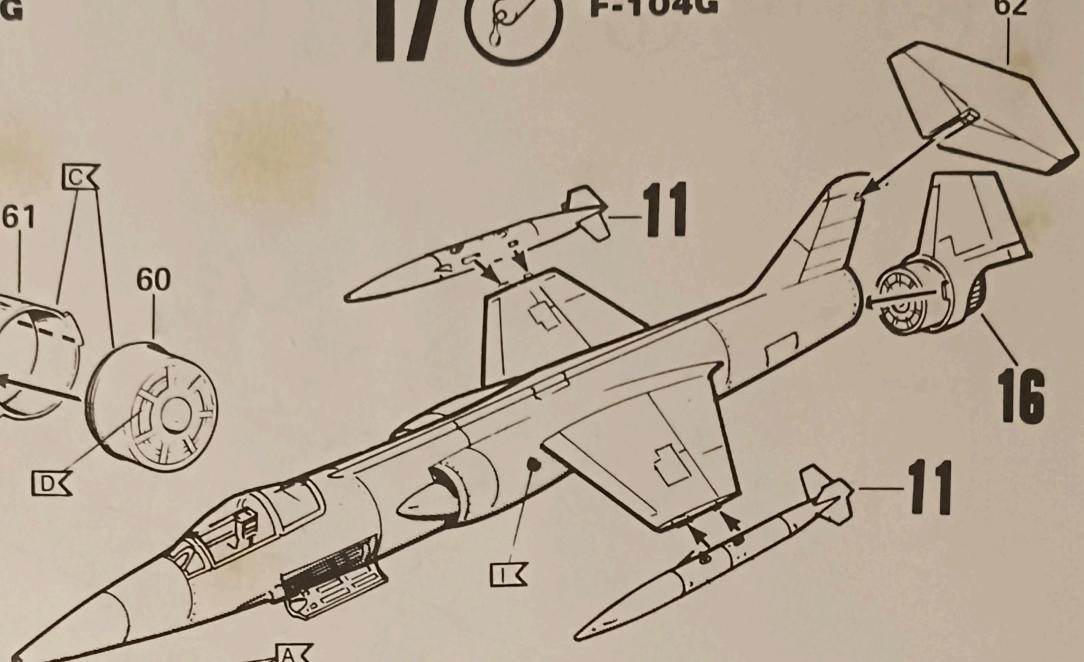
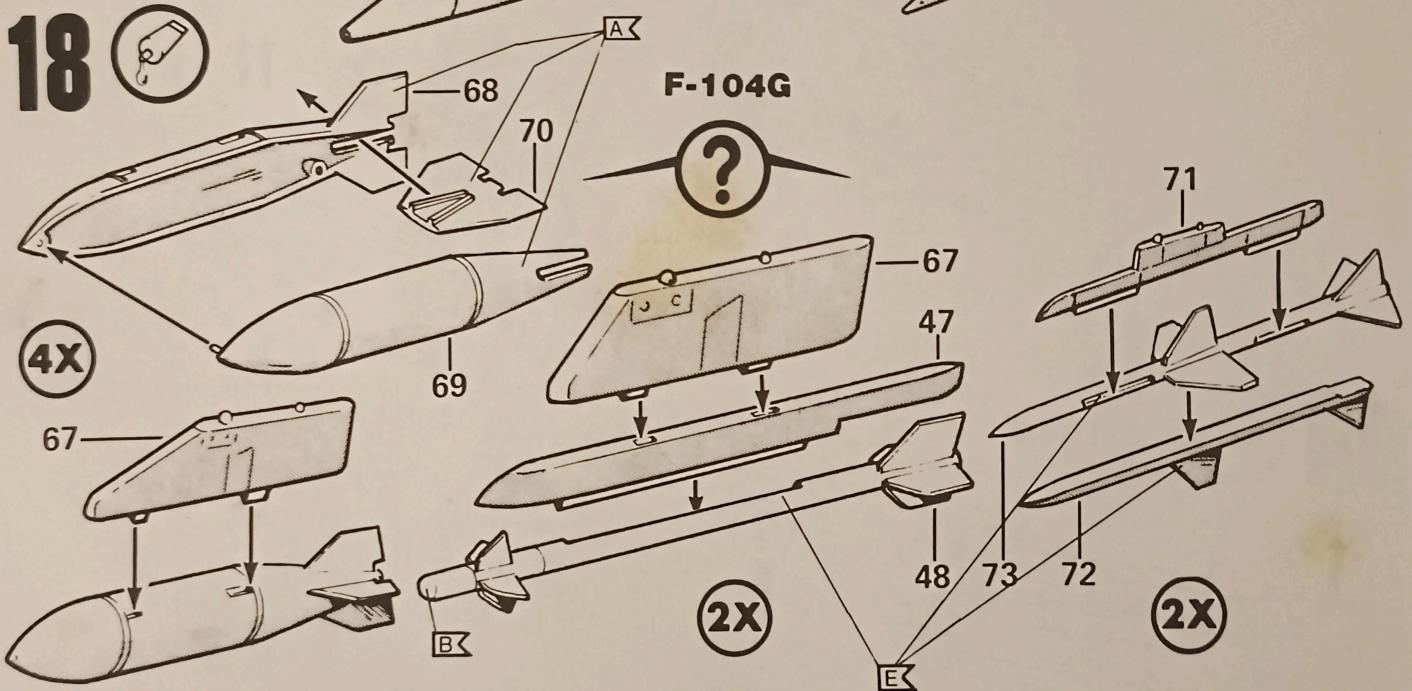
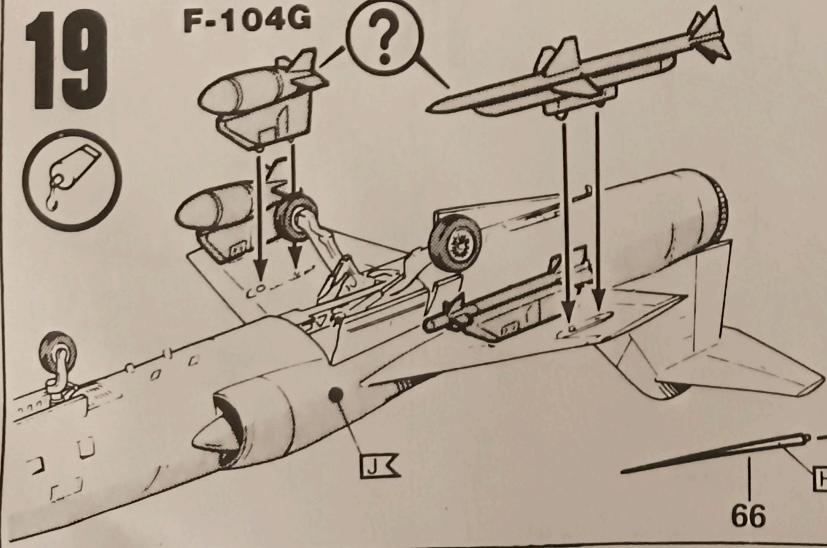
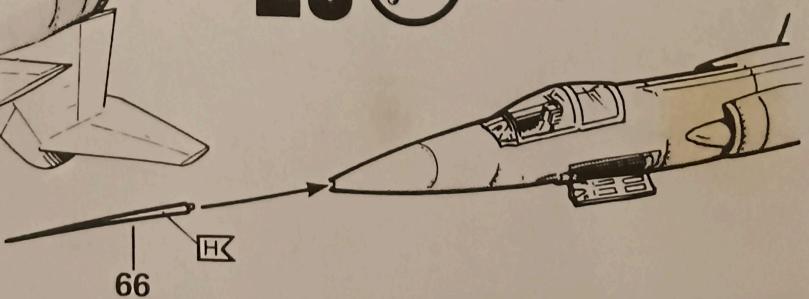
F-104C



15

F-104C



16**F-104G****17****F-104G****18****F-104G****19****F-104G****20****F-104G**

35 ?

F-104G Jabo G 33, Büchel

4725

